

Ganesh Manasa Puja

Coloca las manos sobre tu corazón en *namaste*.

Invoca la presencia benevolente
del Señor Ganesh.

shrī ganeshāya namah

Imagina al Señor Ganesh sentado
en su *simhāsana*, su "trono".

En honor de Ganesh Utsava,
le estarás ofreciendo *pūjā*.

Esta adoración que estarás haciendo
se llama *mānasa pūjā*, "adoración mental".

En la tradición de la India,
la adoración mental se considera tan poderosa,
o más poderosa,
que la adoración hecha exteriormente.

Toda esta adoración
estará sucediendo en tu mente.

Una vez más, visualiza al Señor Ganesh sentado
en su *simhāsana* dorado.

Él es de color blanco puro.

Su cabeza es la de un elefante muy noble,
y su trompa se curva graciosamente
hacia su izquierda.

En su cabeza hay una corona celestial
adornada con joyas que representan las virtudes.
Tiene ojos cálidos, marrones y en forma de almendra
que siempre irradian compasión.

El Señor Ganesh es conocido como Ekadanta,
"El que tiene un colmillo",
ya que usó su otro colmillo
para escribir el *Mahābhārata*.

Sus orejas son grandes y anchas
como cestas aventadoras,
para que él pueda escuchar
las oraciones de sus devotos.

Tiene cuatro brazos.
En una mano sostiene una maza.
En otro, sostiene una delicada gardenia blanca.
En la tercera mano sostiene un aguijón y un hacha.

Y su cuarta mano está levantada,
la palma hacia afuera en *abhaya mudrā*,
el gesto de la valentía.

El estómago del Señor Ganesh es grande y redondo,
ya que contiene todo el universo.
También es un símbolo de felicidad.
Risa sale de su vientre.

El ratón es su *vāhana*, su "vehículo",
y representa la mente de un buscador.
El ratón está a los pies del Señor Ganesh,
así como la mente de un buscador
está a los pies del Guru.

Ahora harás ofrendas
al Señor Ganesh.

Con cada ofrenda que hagas,
recitarás un mantra diferente
invocando al Señor Ganesh.

Primero, ofrece al Señor Ganesh un poco de agua
y gruesos cubos de azúcar morena,
azúcar de caña de color marrón dorado.

om mahāganapataye namah

Ofrece al Señor Ganesh un *panchāmrit abhishek*,
un baño regio con los cinco néctares
de leche, yogur, ghee, miel y azúcar morena.

Primero, ofrece la leche.
om gam ganapataye namah

Ofrece el yogur.
om gam ganapataye namah

Ofrece el ghee.
om gam ganapataye namah

Ofrece la miel.
om gam ganapataye namah

Ofrece el azúcar moreno.
om gam ganapataye namah

Tu mente se centra cuando haces *mānasa pūjā*.
Todo tu ser es conducido al momento presente.

Todas las partes de ti –tu mente, tu corazón, tu cuerpo–
están vivos, activos, comprometidos.

Todo tu ser tiene la buena fortuna
para disfrutar de la presencia divina del Señor Ganesh,
que has invocado ofreciendo *pūjā*.

Ahora que has completado la ofrenda de *panchāmrita*,
vierte una jarra de agua limpia y tibia
sobre el Señor Ganesh.

Una vez que su *mūrti* esté limpia,
toma una toalla blanca fresca y suave
y sécalo suavemente.

om gajānanāya namah / om gajānanāya namah
om gajānanāya namah
om gajānanāya namah
om gajānanāya namah

En este momento, estás listo para ofrecer
un resplandeciente chal de seda roja
al Señor Ganesh.

El chal es del color de un rubí,
que brilla a la luz del sol.
om vighneshvarāya namah

Unge la frente del Señor Ganesh
con pasta de sándalo fragante y refrescante.
Aplica kumkum de color bermellón y

que representa lo auspicioso.
Unta los pies del Señor Ganesh con las mismas ofrendas:
pasta de sándalo y kumkum.

Y ahora ofrece al Señor *akshata*, arroz crudo,
que representa nutrición y prosperidad.
Akshata, en el idioma sánscrito,
significa "lo que nunca se destruye".
om gajavadanāya namah

Coloca una guirnalda de las más hermosas flores de jazmín
alrededor del cuello elefantino del Señor Ganesh.
También puedes ofrecer gardenias e hibiscos rojos.
a sus pies de loto.
om gaurīsutāya namah

Y ahora, ondea incienso encendido ante el Señor Ganesh
tres veces.
om vakratundāya namah

Pronto ofrecerás *āratī* al Señor Ganesh.
Tienes la lámpara *āratī* lista.
Brilla con tres hermosas llamas de color amarillo anaranjado.
Toma esta lámpara en tu mano derecha.
Con tu mano izquierda, toma una campana dorada.
Mientras tocas la campana
y oyes su sonido plateado llenando el aire,
ondea las llamas de *āratī* hacia el Señor Ganesh.

jayadeva, jayadeva, jaya mangala mūrti
jayadeva, jayadeva, jaya mangala mūrti
jayadeva, jayadeva, jaya mangala mūrti

Ahora ofrece *pranām* al Señor Ganesh.

Tómate un momento para ver la colocación
de todas tus ofrendas de *pūjā*.

Todavía tienes algunas ofrendas más que hacer.

Ves *modakas*, bolitas de masa dulce rellenas de coco y azúcar morena.

También hay *panchakhādyā*, una deliciosa mezcla
de dátiles secos, coco, semillas de amapola, pasas y azúcar.

Ves guayabas, manzanas, uvas, mangos, papayas y plátanos.

Mantén la intención de que todos los que tengan hambre en el mundo
quedarán satisfechos al ofrecer estos dulces y frutas
al Señor Ganesh.

om modaka-priyāya namah

A continuación, ves un coco.

Al ofrecer este coco al Señor Ganesh,
haz la intención de que los frutos de tu *pūjā*
será tan dulces como la tierna crema del coco.

om vinayakāya namah

Ahora es el momento de ofrecer *dakshinā*.

Cuando ofrezcas *dakshinā*, hazlo con la intención
de que todos en el mundo experimentarán
la gracia del Señor Ganesh en abundancia.

om mangala-mūrtaye namah

Si has tomado asiento,
ahora te puedes poner de pie para
realiza *pradākshina* al Señor Ganesh.

Camina alrededor de él en el sentido de las agujas del reloj tres veces,
y en tu mente y corazón
repite el gáyatri mantra de Ganesh:

*om eka-dantāya vidmahe
vakratundāya dhīmahi
tan no dantī prachodayāt*

Cuando hayas completado tu *pradākshina*
y una vez más estés de pie o sentado ante el Señor Ganesh,
puedes ofrecer *pranām*.

*nitānta-kānta-danta-kānti, manta-kānta-kātmajam
acintya rūpa-manta-hīna, mantarāya krintanam
hridantare nirantaram, vasantameva yoginām
tameka-dantameva tam, vicintayāmi santatam*

